

BROCH
27390

1925

GEDENKBOEKJE



TER GELEGENHEID VAN HET
25-JARIG BESTAAN
DER
ZILVEREN
VOETBAL-COMMISSIE

114 — **B** — **50**

NEDERL. SPIRIT FEDERATIE
BIBLIOTHEEK

Signatuur 114 B 50

Jartal 19 74

R.A.M. Luxe Auto-Verhuur-
==Inrichting==

Van Oldenbarneveldstraat 47 Telefoon 6743

Slotstraat 13 „ 2468

Witte van Haemsledesstraat 40 „ 31691

DAG EN NACHT GEOPEND, BILLIJKE TARIEVEN

VAAL's PEPERMUNT

in roode pakjes en blauwe rollen

FRUJETTA VRUCHTENDROPS

in rollen

HEERLIJKE VERSNAPERINGEN BIJ
UITSTAPJES

Fabr. J. C. KLENE & Co.
AMSTERDAM

KONINKLIJKE BIBLIOTHEEK



1321 0627

Broek
27390

BIBLIOTHEEK

Wie het Nieuwsblad leest,
Weet van alles het meest.

Dus óók van SPORT.

REGENJASSEN

VOOR

DAMES, HEEREN EN JONGENS



Steeds
het
nieuwste
in



HOEDEN, OVERHEMDEN
W. B. ROELOFS
NOORDBLAAK 91
HOOFDSTEEG 3

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL

VOORWOORD

Waar een zoo bij uitstek Rotterdamsche instelling als de Zilveren Voetbal Commissie haar 25-jarig jubileum vierde, meende ik goed te doen voor die gelegenheid ook eene uitgave het licht te doen zien.

Als naar gewoonte werd mij de steun van autoriteiten en medewerkers niet onthouden. Ik ben hen allen dankbaar en memoreer in het bijzonder de blijken van belangstelling, die ik bij het samenstellen van dit boekje heb mogen onder vinden van onzen Oud-Burgemeester van Rotterdam, den tegenwoordigen Hoogen Commissaris van den Volkenbond voor Oostenrijk, van Mr. J. B. Kan, den Secretaris-generaal in algemeenen dienst, van den Hoofd-Commissaris van politie, den heer A. H. Sirks en van anderen, die hier achter het woord zullen nemen.

Ik hoop, dat het Rotterdamsche publiek deze uitgave even welwillend zal mogen ontvangen, als zij dat de vorige gedaan heeft. En ten slotte wensch ik van deze plaats een gelukwensch te richten tot de 'Z. V. C. en haar in het eerste artikel van dit boekje de blijken van waardeering over te brengen van een oud-sportman en goed Spartaan, die haar werk weet te waardeeren en die van harte hoopt, dat het fiere quintet nog lange jaren nuttig mag blijven werken voor het algemeen welzijn, der voetbalspel ten zegen.

De Uitgever

J. STOK G.Jzn.

Rotterdam, September 1925.

VOETBAL-Supporters

verlicht uw reiskosten

Eet en drink

daarom in een van

Heck

LUNCHROOMS

ROTTERDAM

Noordblaak 71-73-75

ROTTERDAM

Coolsingel 41

AMSTERDAM

Nieuwendijk 192

HAARLEM

Kruisweg 22

LEIDEN

Stationsweg 11-13

BREDA

Korte Brugstraat 11-13

's-GRAVENHAGE

in aanbouw

Heck

Residentie-Lunchroom

Spui 2-4-6

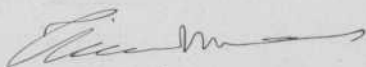
„Voor elke beurs, voor elken stand”

CIGARETTES
Miss Blanche **SPECIAL**

Het doet mij genoegen in de gelegenheid te zijn aan de Zilveren Voetbal-Commissie mijne gelukwensen op haar 25-jarig jubileumsfeest aan te bieden. Haar streven is mij altijd sympathiek geweest en ik bewaar de beste herinneringen aan de dagen, waarop ik met haar in aanraking mocht komen.

Moge zij met onverflauwde opgewektheid haar taak blijven vervullen en aldus medewerken tot den bloei van het voetbalspel in Nederland in het algemeen en in Rotterdam in het bijzonder.

WEENEN, Augustus 1925.





MAISON ULRICH.

Speciale inrichting voor het geven van :

RECEPTIE — BRUILOFT

DÉJEUNER-DINATOIRE

DINER

SOIRÉE MET SOUPER.

Levering van Diners aan huis, desgewenscht
volledig servies, tafelgoed, enz.

C. ULRICH's Koninklijke Bakkerijen

ROTTERDAM, LEUVEHAVEN 91-101

Telefoon 631 - 632.

HILLEGERSBERG, KLEIWEG 13.

Telefoon 40179.

Bezorging van Brood, Beschuit, enz. door
de geheele stad.

Zondagbezorging van diverse soorten Banket,
Taarten, koude en warme Schotels, enz., enz.

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL

hol Toen ik als junior-lid toetrad tot het Rotterdamsch Concordia, bekleedde de tegenwoordige voorzitter van de Zilveren Voetbal-Commissie den hoogsten rang in die vereeniging. Tevens was hij een uiterst snelle rechtschbuiten in het eerste elftal, dat hij met zijn geestige invallen steeds wist aan te moedigen. Veel is sedert dien veranderd. Maar de Heer Joh. J. Meyer is gebleven wie hij was. Hij wist gedurende tal van jaren zijn stempel van vernuft en smaak te drukken op al hetgeen de Zilveren Voetbal Commissie deed. Aan hem een oprechte gelukwensch met het jubileum zijner Commissie; aan deze een nog dringender met zoo'n President!

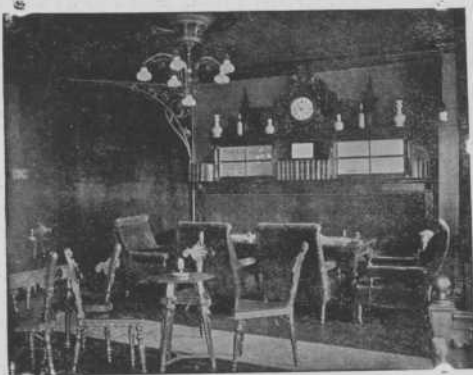
~~27 Augustus 1925.~~

~~J. B. KAN~~

SPARTANEN !

Bezoekt de
BODEGA „OPORTO”
PLAN C

TELEFOON 1423 en 11689



Filiaal: WIJN-IMPORT MAATSCHAPPIJ
A. HOOGENDIJK - VLAARDINGEN
HANDEL IN WIJNEN EN GEDISTILLEERD

Winkel: GELDERSCHEKADE 33

Vraagt ons merk Oude Jenever
„De Baviaan”

SPECIAAL ADRES voor PORT en SHERRY

25e JAAR.

WEDSTRIJDEN

OM DEN ZILVEREN VOETBAL

ROTTERDAM

op het Sparta-terrein in den Spangenschen Polder.

6, 13 en 20 SEPTEMBER 1925.

Deelnemende Vereenigingen:

A. D. O. - EXCELSIOR - H. B. S. - HAARLEM
 SPARTA - FEYENOORD - V. O. C. - D. F. C.
 H. V. V. - D. H. C. - BREDANIA - QUICK (Den Haag).

6 September.

Scheidsrechters:

- | | | | | | | |
|---|--------|---|-------|------|------------------------|----------------|
| A | 10 | — | 11 | uur. | Excelsior tegen D.H.C. | L. Casteleyn |
| | | | | | Rotterdam. | Delft. |
| B | 11.15— | | 12.15 | „ | A.D.O. tegen Quick | Th. v. Zwieten |
| | | | | | Den Haag. | Den Haag. |
| C | 12.30— | | 1.30 | „ | D.F.C. tegen Feyenoord | W. Eymers Jr. |
| | | | | | Dordrecht. | Rotterdam. |
| D | 1.45— | | 2.45 | „ | V.O.C. tegen H.B.S. | J. Hazeu. |
| | | | | | Rotterdam. | Den Haag. |
| E | 3 | — | 4 | „ | Sparta tegen Bredania | Mr. E. G. van |
| | | | | | Rotterdam. | Breda. |
| | | | | | | Bisselick. |
| F | 4.15— | | 5.15 | „ | H.V.V. tegen Haarlem | L. Casteleyn. |
| | | | | | Den Haag. | Haarlem. |

13 September.

Winnaar.

Winnaar.

- | | | | | | | | | |
|---|--------|---|-------|------|---|-------|----|------------------------|
| G | 10 | — | 11 | uur. | A | tegen | B. | Mr. E. G. v. Bisselick |
| H | 11.15— | | 12.15 | „ | C | „ | D. | Th. van Zwieten. |
| J | 12.30— | | 1.30 | „ | E | „ | F. | J. Mutters. |

Halve beslissing.

- K 3.30— 4.30 Winnaar G tegen Winnaar H. W. Eymers Jr.
 Vrijgeloot: Winnaar Wedstrijd J.

20 September (eindstrijd).

- L. 2.30— 4.15 Winnaar J tegen Winnaar K. H. A. Tromp.

Alle wedstrijden duren $2 \times \frac{1}{2}$ u., de eindstrijd duurt $2 \times \frac{3}{4}$ u.

P. VAN US - Hoflaan 84 -
Vierambachtstr. 114

Karpetten - Vloerzeilen
Gordijnstoffen - Matten
Complete Woninginrichting
Behangerij - Stoffeerderij

GELD gegeven voor goed
uitgevoerd verfwerk
is rentegevend

VOETBALLERS, vraagt voor al uw
Schilderwerk prijsopgave aan

HERMAN J. KRIJGSMAN

HOUTTUIN 14 — TELEFOON 10353

Opgericht 1913

Het Pijpenhuis

Schiedamscheweg 56b - Telefoon 33102

Enorme sortering rookersbenodigdheden.

Keur collectie Sigaren en Sigaretten.

Aanbevelend,

P. C. OUWEHAND Pzn.

De Hoofdcommissaris van Politie en de Z. V. C.

Bij de herdenking van het 25-jarig bestaan der Zilveren Voetbal-Commissie past een woord van erkentelijkheid voor hen, die er in geslaagd zijn, buiten de competitie om, jaarlijks een serie wedstrijden te organiseeren, die de belangstelling voor de prettige, pittige voetbalsport hielpen levendig houden.

Hieraan voeg ik gaarne den oprechten wensch toe, dat in de komende 25 jaar in de Commissie dezelfde opgewektheid bij den arbeid, in de voetbalwereld dezelfde ambitie met de wedstrijden mede te doen, en bij het publiek een steeds toenemende belangstelling, zich mogen toonen.

A. H. SIRKS,

Hoofdcommissaris van Politie.

Technisch Bureau
VALKENIER & DE HAAS
ROTTERDAM

CENTRALE VERWARMING Telefoon 09620
SANITAIRE ARTIKELEN „ 04769

E. FRIMA SIGARENMAGAZIJN



„AU CONDOR”

BEURSPLEIN - TELEF. 12877 - ROTTERDAM

Condor „KLEINE CORONAS” à 7 Cts.

en Condor „BANKJES” à 9 Cts.

zijn voortreffelijke sigaren van aangenaam model.

Probeert ze nog heden!

ECHTE HAVANA en BRAZIEL SIGAREN

Exclusieve soorten Sigaretten.

1^{ste} Rotterdamsche

Maatschappij van verzekering tegen ongevallen
Oudehavenkade Nr. 1. Plan C. Rotterdam.

VOETBALLERS

VERZEKERT U TEGEN

ONGEVALLEN

TELEFOON No. 1239-1240

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL



Jacq. Musly

sfeer van zijn sportvrienden.

Toch rest ons de herinnering aan hem, aan den vroolijken, sportieven makker, die met ons en met alles uit zijn tijd de sport diende met trouwe genegenheid.

Heerlijk is het voor hen, die achter bleven, dat zijn weduwe nog steeds, uit piëteit groote belangstelling aan den dag legt voor wat anderen doen, om de idealen van wijlen haar man te voltooien.

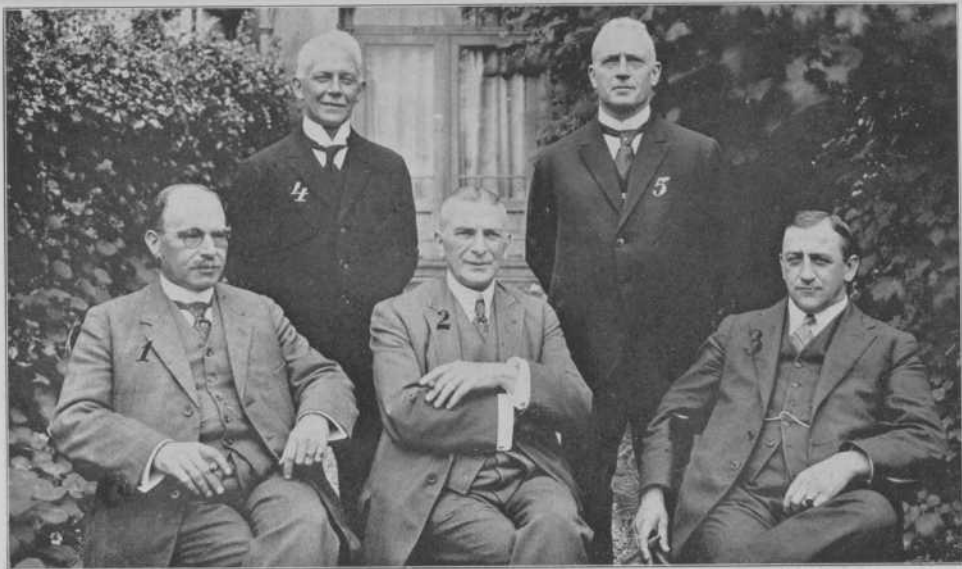
Het is, zooals gezegd, met devote eerbied, dat wij hier den eersten schenker van den Zilveren Voetbal gedenken.

J. S.

Jacq. Musly.

Het is met devote eerbied, dat wij te dezer plaatse de beeltenis geven van den te vroeg ontslapen Jacq. Musly, den stichter van de serie-wedstrijden om den Zilveren Voetbal, den weldoener van het Rotterdamsche voetbal.

Genoeg zijn er nog gelukkig, die hem hebben gekend. Hem kennen was hem waardeeren. Hij is van ons heengegaan; in de kracht van zijn nuttig leven is hij weggerukt uit zijn familiekring, uit zijn bloeiend bedrijf, uit de zonnige



De Z. V. C. in 1925. 1. Ir. J. W. Kips, 2. Joh. J. Meyer, 3. H. J. Willing, 4. C. W. van Hasselt, 5. W. Reidt.

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL

De Zilveren Voetbal.

Het jaar 1900 is in de geschiedenis van het Rotterdamse voetbal een belangrijk jaar geweest. Belangrijk, gedeeltelijk om treurige redenen, wijl Sparta het eerste klasserschap verloor, belangrijk daarentegen, omdat door deze teleurstelling bij enkele energieke mannen de gedachte opkwam om voor het Rotterdamsche voetbal herstel te zoeken op andere wijze. Men zou zonder 1ste klasse wedstrijden contact missen met de groote clubs van toen, H.V.V., R.A.P. en H.F.C., en dat wilde men niet. Zij moesten Rotterdam blijven bezoeken; en op een zekeren morgen belde Musly Meyer op, Meyer stelde zich in verbinding met van Hasselt en met hun drieën kwamen ze bijeen ten kantore van den heer H. A. Tromp, dien ze kenden als internationale voetbalspecialiteit en scheids-



De Z.V.C. dankt haar gastheeren en wenscht hen een Gelukkig Nieuwjaar (1 Jan. 1906), naar aanleiding van den Feestmaaltijd de Z. V. C. aangeboden ter gelegenheid van haar 1ste lustrum.

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL



Het noenmaal van de Z. V. C. te Haarlem, toen de wedstrijden om den Zilveren Bal daar plaats hadden.

rechter en ze kwamen overeen om door het organiseeren van serie-wedstrijden vóór den aanvang der competities toch in Rotterdam 1ste klasse voetbal te vertoonen.

Dit geschiedde alleen om in onze eerste havenstad het enthousiasme voor de voetbalsport levendig te houden.

De **Zilveren Bal** werd de prijs en rond deze trophee schaarden zich Jacq. Musly als voorzitter, Joh. J. Meyer als secretaris en C. W. van Hasselt als penningmeester, welk drietal al spoedig den naam kreeg van „de drie godjes”.

Jenne de Meyere, een befaamd scheidsrechter in die dagen, oud-speler van Rapiditas, hielp met zijn grooten invloed krachtig mee om de plannen te doen slagen en in September 1900 had het eerste Zilveren-Balfestijn plaats op het Schuttersveld, waar nog alles in primitieven toestand verkeerde, zoodat de penningmeester al heel blij

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL



Burgemeester Zimmerman bezoekt de wedstrijden van de Z. V. C. aan de Prinsenaan.

hun zilverkast aan den Wassenaarschen weg, waar het nog steeds een eereplaats inneemt.

Na het derde jaar, toen de prijs dus weg was, kwam direct een nieuwe Bal. De commissie vreesde, dat het met dezen prijs net zoo zou gaan als met zijn voorganger. Maar ziet, het liep geheel anders.

Driemaal achtereen of vijfmaal in het geheel!

En aan deze laatste voorwaarde heeft de andere groote Haagsche club, H.B.S., kunnen voldoen, maar eerst nadat zij er 21 maal om gespeeld had.

Derhalve, eerst in 1924 werd de tweede Zilveren Voetbal definitief eigendom van een vereeniging, nadat hij een omzwerving gemaakt had in diverse streken van ons land, in verschillende centra, waar het voetbalspel beoefend wordt.

was, dat hij bij de eerste wedstrijden een ontvangst kon boeken van f 122.—.

In dat jaar werd op Zaterdag en Zondag gespeeld

H.V.V. was toen, na het dalen van de zon van R.A.P., in haar glorieperk en zij slaagde er in direct te voldoen aan de eischen, die de Commissie voor het winnen van den Bal had gesteld, door den prijs driemaal achtereen te winnen, waardoor de Hagenaars het kleinood konden meenemen naar

Firma H. M. F. RIEFF

OPGERICHT 1881

TELEFOON 3347

SCHIEKADE 181

KLEERMAKERIJ voor HEEREN
en DAMES

NIEUWSTE ENGELSCH
STOFFEN

VOOR HET A.S. HERFST- en WINTERSEIZOEN

VOETBALLERS!

Bezoekt het

Café-Restaurant „TIVOLI”

COOLSINGEL 53 - Telefoon 365

Mooiste zitje aan den Boulevard.

Middag- en Avondconcert

Zeer goede Hollandsche Keuken.

LUNCH, DINERS EN PLATS

Groote en kleine zalen voor alle doeleinden.

Het eerste lustrum van de Z. V. C. werd in zeer intiemen kring, in 't Verguld Spinwiel te Rotterdam, recht feestelijk gevierd.

De Z. V. C. is als Rotterdamsche instelling, ter wereld geroepen door Rotterdammers, met het aanvankelijke doel Rotterdamsche belangen te behartigen, wat echter niet wegnam, dat ook het algemeen belang behartigd werd, Rotterdamsch gebleven in hart en nieren, zoodat men altijd getracht heeft de wedstrijden te dezer stede te houden.

Een enkele maal moest men daarvan afwijken. Toen Sparta in 1907 van het Schuttersveld naar de Prinsenlaan moest verhuizen, was het terrein in September nog niet gereed en aanstonds was H.F.C. in Haarlem bereid om de Z. V. C. gastvrijheid te verleen.

Twee jaar later, in 1909, heerschte er cholera in Rotterdam en moest de Z. V. C. in de Septembermaand haar tenten opslaan op het terrein van Quick in den Haag.

Wij mogen wel zeggen, dat zoowel H.F.C. als Quick, zich hebben uitgesloofd, maar dat de ware stemming, de



De heer Jacq. Musly reikt den Zilveren Bal uit aan Haarlem in 1912.



Getrouwe supporters van de Zilveren Bal-wedstrijden aan de Prinsenlaan.

1. P. Mink, 2. L. J. C. Vuijk, 3. F. Nolet, 4. G. Breukelman, 5. Jan van Hees, 6. G. J. Stok, 7. C. v. Leeuwen en Sam Bronkhorst, 8. Otto Hasenpat, 9. L. Weinthal, 10. C. Hooykaas, 11. D. Hans.

stemming, die de wedstrijden van de Z. V. C. tot iets aparts maakt, toch het best tot haar recht komt in Rotterdam.

Over gebrek aan medewerking van de zijde van den N.V.B. en van autoriteiten, heeft de Z. V. C. nooit te klagen gehad. Toen de N.V.B. eenmaal begreep, dat de Z. V. C. hem geen concurrentie aan wilde doen, dat de Rotterdamsche heeren daarentegen in alles wilden meewerken met het leidende lichaam, toen kwam ook al dadelijk van die zijde de gewenschte steun.

En de autoriteiten hebben zich altijd uitermate minzaam betoond. Burgemeester Zimmerman was, zoowel aan de Prinsenlaan als op Spangen, een trouwe comparant bij den eindstrijd en de opvolger van dezen eminenten burgervader betreedt ook in dit opzicht de voetsporen van zijn voortreffelijken voorganger.

Aldus voorgelicht en voorgegaan, zijn de politie-autoriteiten ook immer gretig met het verleenen van hun medewerking en de laatste jaren mogen wij den heer Sirks telkens begroeten aan het officieële feestdiner, waar hij dan altijd een kranige rede ten beste geeft.



De Z. V. C., toen zij in 1910 haar tweede lustrum vierde.

De Cliché's in dit boekje
zijn van de

Chichéfabriek „MODERN”

ST. MARIASTRAAT 1
ROTTERDAM

STOOMEN

J. HOEVELS
Telef. 6979 - 6980 - 4106 - 34863 - 2301 - 7954

VERVEN

Firma L. SLIER
SCHIEDAMSCHEDIJK 61 - ROTTERDAM
TELEFOON 11872

MEDAILLES, BEKERS, KRANSEN,
TAKKEN, KRUIZEN, INSIGNES, enz.

EIGEN ATELIER

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL

Vergeten mogen wij niet de commissarissen Vuyk, Alberda en Soer, die, hun taak wel begrijpend, de gezonde sportieve volksuiting steunden naar vermogen.

Is het wonder, dat de pers niet achter gebleven is met haar daadwerkelijken steun. Een goede pers heeft de Z. V. C. immer gehad en geen wonder, want wat zij beoogde, was de moeite van het steunen waard.

Er is wel concurrentie geweest. Den Haag heeft een poging gewaagd en ook Amsterdam heeft getracht de Z. V. C. te benaderen, maar het is niet gelukt. De Z. V. C. stond met haar concurrenten op den besten voet. Zij hebben het evenwel moeten verliezen en de populariteit van de Rotterdamsche serie-wedstrijden is oorzaak geweest,



De heer Jacq. Musly reikt in 1913 aan de Prinsenlaan den Zilveren Bal uit aan Sparta na haar overwinning op H.B.S. De heer van Hasselt fungeert als schenker.



De Z. V. C. en haar trouwste vrienden in 1913.

1. Joh. J. Meyer, 2. Jacq. Musly, 3. C. W. van Hasselt, 4. H. A. Meerum Terwogt, 5. H. J. Willing, 6. W. Reidt, 7. H. A. Tromp, 8. J. Mutters, 9. P. Jongert, 10. W. Eymers Jr.



De Korver met den Zilveren Bal,
toen Sparta zegevierde over D.F.C.
op 12 October 1913.

dat plannen in andere steden, om iets dergelijks tot stand te brengen, schipbreuk leden.

De traditie van de Z.V.C. wil, dat zij haar gasten op min of meer feestelijke wijze ontvangt; zij noodt op de wedstrijd-dagen de officials aan een gezellig noenmaal. Meyer loopt dan met sigaren rond, van Hasselt offreert sherry en port en ten slotte, na den eindstrijd, vereenigt de Commissie haar gasten aan een feestmaal, meestal in huize Ulrich, waar men nu zoo als kind in huis is,

dat de directie van deze onderneming de Zilveren receptie aan de Z. V. C. aangeboden heeft.

Wat is het op die Zilveren Balfestijnen dikwijls oolijk toegegaan. Eerbiedwaardige leden van de balie, doctoren, professoren, notarissen, journalisten, leden van gemeenteraden, leden van den Staten-Generaal, ja nog veel erger, zij hebben allen weleens feestelijk en overdadig genoten van de weelderige jolijt, die de Z. V. C., toch immer in gepaste feestvreugde, schenken kan.

In de samenstelling van de Commissie is in den loop der jaren wijziging gekomen.

Toen de betreurde Musly ons ontviel, nam JOH. J. MEYER zijn plaats in. Uit piëteit liet men den zetel geruimen tijd onbezet en eerst langzamerhand raakte men gewoon aan den opvolger, dien de gestorvene zeer zeker gewenscht had.

BEB WILLING was toen de aangewezen aanvuller. Hij had van het begin af aan als scheidsrechter gefungeerd

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL



De Z. V. C. in haar samenstelling van 1900—1913.

1. Jasper Warner, 2. Joh. J. Meyer, 3. Jacq. Musly, 4. C. W. van Hasselt,
5. H. J. Willing.

en zijn „straf“ zou hem dus niet ontgaan. Hij werd de derde man.

Eigenlijk zijn het er vijf, want krachtens de ongeschreven, ongepubliceerde en ongesanctioneerde statuten van de Z. V. C., is de voorzitter van den N.V.B. een noodwendig, of een noodlottig aanhangsel van de commissie, als zoodanig WARNER jaren lang heeft gefungeerd en welke functie thans wordt bekleed door KIPS, die aanhangsel zal blijven, totdat Meyer een chirurg bestelt, om het mes er in te zetten en gelijk het een blindedarm vergaats, te amputeeren.

WILLEM REIDT is de vijfde man. Hij was jaren lang de stille werker, totdat op een diner, door vrienden aange-

boden aan de Z. V. C., den 12den October 1913, Reidt in de commissie opgenomen werd. Wij herinneren ons dit feestmaal nog altijd als een blijde gebeurtenis. De oude



heer van Tuyll, Jacq. Musly, en anderen, die al zijn heen gegaan, zaten nog blijmoedig om den feestdich in het oude, ook al verdwenen „Lucas" aan de Hoogstraat, waar nu Hollekamp zijn confectiepakjes verkoopt. Welk een feeststemming was er toen!

Als actieve voetballers hebben commissieleden zich ook onderscheiden en vooral van Hasselt bleef het lang volhouden door bij het derde lustrum nog voor Sparta te spelen tegen D.F.C.

Het bestuur van Sparta gehuldigd door de Z. V. C. op den eersten dag van de Zilveren Bal-wedstrijden in 1916.

Wat Willem Reidt in de goal gepresteerd heeft.



Burgemeester Zimmerman bezoekt den eindstrijd om den Zilveren Bal in 1916

GRATIS ROOKEN!

GROOTE MUNT 10 cent

KLEINE MUNT 8 cent

MUNT ELEGANT 8 cent

Ondanks de ZEER HOOGHE ZANDBLAD-
PRIJZEN BLIJVEN wij CADEAU GEVEN:

Bij aankoop van	5 Muntsigaren	ÉÉN	Sigaar
Bij aankoop van	10 Muntsigaren	TWEE	Sigaren
Bij aankoop van	50 Muntsigaren	TIEN	Sigaren
Bij aankoop van	100 Muntsigaren	TWINTIG	Sigaren

WEINTHAL & Co.

STEENKOLENHANDEL

„DE KOLENMIJN”

v/h J. F. HENSEN Azn.

Admiraliteitskade 88—89—90—91—92—93

ROTTERDAM

Telefoon 2217—12693 — Telegramadres „KOLENMIJN”

ALLE SOORTEN STEENKOLEN

Specialiteit in

ANTHRACIET EN COKES

voor Centrale Verwarming

HUISBRAND — — INDUSTRIE

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL



W. Reidt, toen hij voor Sparta onder de lat zijn triomfen vierde.

weet ieder oud-voetballer, die zijn geheugen nog kan opfrisschen.

De Z. V. C. is van oudsher de hooge school der scheidsrechters geweest.

Het was altijd een onderscheiding voor de arbiters, als zij mochten fungeeren bij de wedstrijden in September.

We herinneren ons uit de eerste jaren notaris H. A. C. Vermeulen, J. G. Coster, J. L. F. de Meyere, G. W. Dijkshoorn en B. Willing. In een tweede periode kwamen H. P. Salomons Jr., H. J. Oosterveen, H. A. Meerum Terwogt, prof. B. Brouwer, C. J. Groothoff, H. A. Tromp. Later nog Mr. van Bisselick, W. Eymers, J. Mutters, J. K. G.

Grootmeyer, J. Hazeu, Th. van Zwieteren en anderen. En zij allen vonden het een groote eer om te mogen scheidsrechters voor de Z. V. C., zij alleen volgden de bevelen van de Commissie stipt op, zij allen spraken recht in zuiver amateuristischen en sportieven stijl.

Zelfs het scheidsrechtersjasje is afkomstig van de Z. V. C. want Willing was de eerste, die zoo'n mooi omboord



C. W. van Hassel in de jaren, dat hij als zwemmer niet was te verslaan.

vereenigingen de eer gehad uitgenoodigd te worden deel te nemen aan de serie-wedstrijden. Ook hier zijn vaste klanten, trouwe deelnemers en .. één jaarsvliegen. De groote, goede kern is den Z. V. C. trouw gebleven en om de sportieve geschiedenis van den Bal te memoreeren, zonder te vervallen in een langdradige opsomming van alle wedstrijden van elk jaar afzonderlijk, gelooven wij goed te doen

kleedingstuk droeg bij 't leiden van den eindstrijd; een product uit de ateliers van de firma van Hasselt.

Zouden wij JONGERT mogen vergeten. Jongert, den masseur, Jongert, die als een speler een trap tegen zijn elleboog had gehad, de knieschijf masseeerde of die bij het onklaar raken van een sleutelbeen naarstig en vol ijverig den enkel bewreef.

In den loop der jaren hebben tal van



De Secretaris van de Z. V. C. met den Zilveren Bal en den Revue-Beker.



1. Joh. J. Meyer, 2. C. W. van Hasselt, toen zij 30 jaar geleden de kleuren verdedigden van het Rotterdamsch elftal tegen de Harwich & Parkeston F. C. op het Heuvelveld.

hier het lijstje van de finales te publiceeren, waaruit men ziet, dat in 1914, kort na 't uitbreken van den oorlog, niet gespeeld is. Ook toen toonde de Z. V. C. haar taak te begripen en wist zij te beseffen, dat in die dagen aan ernstiger zaken, dan aan sport gedacht moest worden.

De finales zijn aldus:

1901.	H.V.V.—Rapiditas	2—1
1902.	H.V.V.—Volharding	3—0
1903.	H.V.V.—Sparta	3—1
1904.	Velocitas—Sparta	4—3
1905.	H.B.S.—Sparta	3—1
1906.	H.V.V.—H.F.C.	7—2
1907.	H.B.S.—Achilles	7—0
1908.	Quick—Haarlem	4—2
1909.	Quick—V.O.C.	3—1
1910.	Sparta—H.B.S.	5—0
1911.	V.O.C.—Quick	1—0
1912.	Haarlem—H.F.C.	2—1
1913.	Sparta—D.F.C.	3—0
1914.		
1915.	Quick—H.B.S.	1—0
1916.	Willem II—Ajax	1—0

1917.	Willem II—Sparta	2—1
1918.	H.B.S.—na loting	
1919.	H.B.S.—D.F.C.	7—2
1920.	H.V.V.—Sparta	4—0
1921.	Willem II—Stormvogels	4—1
1922.	H.D.V.S.—A.D.O.	2—0
1923.	Sparta—V.O.C.	2—0
1924.	H.B.S.—Feyenoord	2—0

Wat hebben wij na deze welsprekende cijferreeks nog meer te zeggen?

Wij besluiten met een wensch. En deze wensch geldt niet alleen en niet in de eerste plaats de Commissie.

Wij wenschen het Nederlandsche voetbal toe, dat het nog vele jaren in staat mag zijn, zich zoodanig te handhaven, dat een commissie, als de Z. V. C., haar nuttig werk kan blijven verrichten en dat er nog bij de clubs belangstelling zal zijn voor haar op amateuristischen leest geschoeide wedstrijden.

Wij eindigen met het uitspreken van de verwachting, dat de wedstrijden dit jubeljaar buitengewoon zullen slagen en dat de Commissie nog langen tijd beschikken zal over de kracht en de lust om den voetbalwereld een blij September-festijn te bereiden.

Heil de Z. V. C.!



De start van de 100 M. op het Schuttersveld in 1894, toen Joh. J. Meyer, als starter fungeerde. V.l.n.r. Harry Beaton (Engeland), Spinks (Holland), Pooters (België), Joh. J. Meyer (starter), G. J. Stok Jr., P. M. v. d. Riviëre, (Holland), Kurt Doery (Duitschland).

De nieuwe Zilveren Bal.

Nu H.V.V. ten eerste male en H.B.S. ten tweede male den Bal gewonnen hebben, heeft er zich een commissie gevormd, die bij het Zilveren Jubileum van de Z. V. C. haar wil huldigen. Zij bestaat uit Mr. Dr. Wytema, burgemeester van Rotterdam, eere-voorzitter; D. Hans, voorzitter; C. A. W. Hirschman, M. J. Overeynder, James Willing en H. A. Tromp.

Deze commissie zal op de receptie Zaterdag 5 September een nieuwen Zilveren Bal aan de Z. V. C. aanbieden.

In den geest van het Nederlandsche volk heeft de Commissie ongetwijfeld gehandeld door zorg te dragen, dat de nieuwe Zilveren Bal geheel en al nationaal werk is. Het ontwerp is opgedragen aan den heer J. C. Altorff, te 's Hage en onder diens toezicht is het uitgevoerd en vervaardigd in de ateliers van de firma Brom te Utrecht.



Burgemeester Wytema complimenteert H.B.S. met haar succes en reikt den Zilveren Bal uit aan aanvoerder van Thiel (1924)

(Cliche welwillend afgestaan door de Nederl. Corinthian.)

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL

Reclame en Sport.

Sport en reclame gaan dikwijls hand aan hand. Er zijn firma's, die op bescheiden en voor de sport nuttige wijze, reclame maken. Zonder iemand te kort te doen, meenen wij, dat The Vittoria Egyptian Cigarette Co. in dit verband genoemd mag worden. Haar energieke directeur, een oud-sportman, als de heer W. Hiel is, begrijpt het belang van zijn zaak en combineert dat met zijn liefde voor de sport,



Reclame en Sport.

Twee bekroonde reclameplaten, welke zijn ingezonden voor de prijsvraag, die de afd. Rotterdam van het Nederlandsch Kunstverbond heeft uitgeschreven in opdracht van de Z.V.C. Links het ontwerp van K. Vegter te 's Hage. (Motto „Beis"). 1ste prijs; rechts dat van W. Arondeus te Amsterdam (Mens sana in corpore sano"), 2de prijs.

die door het uitloven van schitterende prijzen voor verschillende sportwedstrijden, bij herhaling gebleken is.

De Miss Blanche prijzen hebben in tal van takken van sport, een goeden naam.

De Z. V. C. heeft ook aan het onderwerp Reclame en Sport gedacht en zij heeft een prijsvraag uitgeschreven voor een reclame-plaat met sport tot onderwerp, onder de auspiciën van de Afd. Rotterdam van het Nederlandsch-Kunstverbond.

Deze prijsvraag heeft zeer veel succes gehad. De Z. V. C. stelde prijzen ter beschikking tot een waarde van f 1000. Een jury, gevormd door sportmensen en kunstenaars,



Het afscheid van den ouden Zilveren Bal, die zooveel vreugde gebracht heeft. De jubilarissen op weg naar de receptie.

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL

heeft uitspraak gedaan en de resultaten van hetgeen door kunstenaarshand gewrocht is, kan de belangstellende lezer aanschouwen in Huize van Hasselt tot den 10en dezer.

Laten wij hopen, dat nog menige firma der sport indachtig zal zijn en bij haar reclame-campagne vooral de voetbalsport niet zal vergeten.

Op verzoek van de Afd. Rotterdam van het Nederlandsch Kunstverbond, laten wij nog de volgende mededeeling volgen:

„Aan degenen, die niet op de hoogte zijn van het bestaan



C. W. van Hasselt en H. J. Willing, zooals Ch. Cocheret hen heeft afgebeeld.



De voorzitter van de Z.V.C. door Cocheret
op uitman'ende wijze getroffen.

en het werk van het Ned Kunstverbond, zij medege-
deeld, dat deze vereeni-
ging opgericht werd in No-
vember 1922, toen belang-
stelling in het werk van
levende Nederlandsche
kunstenaars zoo dringend
noodig bleek.

Zij tracht de kunst te
diener:

- 1e. door het aankopen
van kunstwerken van
levende kunstenaars;
- 2e. het in bruikleen af-
staan van de gekoch-
te kunstwerken ten
behoefte van gebou-
wen van openbaar
nut;
- 3e. eventueel het ver-
koopen van kunst-
werken.

H. A. van OUDGAARDEN

OOSTPLEIN 29

— TELEF. 7853

FOTOGRAAF

Speciaal voor

HANDEL, INDUSTRIE EN SPORT

Dit Gedenkboekje is gedrukt bij
Drukkerij ^{v/h} „DE MAASSTAD”

BURGEM. ROOSSTRAAT 48

TELEFOON 43237

ROTTERDAM

Vereenigingsdrukwerk

Concurreerende Prijzen
Vlugge Levering
Vraagt Offerte

Ook een duit in 't zakje.

In dit boekje wil ik toch ook, al is het dan maar met een paar regels, het mijne zeggen.

Er is in onze heele voetbalmaatschappij geen enkel lichaam aan te wijzen, dat zoo hoog staat als de Commissie van den Zilveren Bal. Alle leden van die Commissie zijn doordrenkt van de ware sportiviteit, welke zich uit op een ongeëvenaarde joviale wijze. Bij de Commissie geen protesten, geen strijdvragen, geen doordrijverijen, geen gewichtigdoenerij en geen veeten.

De Commissie handelt altijd in een geest van hoffelijkheid en van vriendelijke tegemoetkoming. Stuk voor stuk staan hare leden voor het werk, dat hun is toebedeeld en nimmer zag men correcter werk, dan van de leden van de Zilveren Voetbal-Commissie.

De Commissie jubileert.

Heel voetballievend Holland schept vreugde in dit Zilveren jubileum.

En ook wij drukken de heeren van de Commissie verheugd de hand en wij wenschen hun nog tal van mooie jaren toe met den onvolprezen Zilveren Bal.

JAN VAN BUITEN.



De jubileerende Z. V. C. door onzen fotograaf achter de tralies gezet.



Joh. J. Meyer reikt aan den aanvoerder van Willem II in 1916
den Zilveren Bal uit.

"GLOBE" Sportartikelen
"SECOND TO NONE"
RACKETS.

SPORTHUIS „WILSON"

AERT VAN NESSTRAAT 97-99

TELEFOON 12118 - ROTTERDAM

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL

Carolus Pictor aan het woord.

Het **zilveren** jubileum van de **Zilveren** Voetbal Commissie hoe kan er éclatanter luister tintelen rond dit feest?

De Z. V. C. heeft haar gasten jaar-in, jaar-uit, zulke onvergetelijke genoegens bereid, zij heeft zóóveel gedaan voor het Nederlandsche Voetbal, voor spelers en voor scheidsrechters, zij heeft in de woestijn der competitie de oase der prettige partijtjes voetbal zoo knap gecultiveerd, zij is zóó omsponnen met legenden van formidabele verrichtingen en bovenal zij gaf een ieder zoo'n overvloed mee van steeds-begichelde sporthertinneringen dat het heel Rotterdam, heel Nederland, verheugt, deze Z. V. C. nu ook eens spontaan te doen blijken, hoezeer haar werk nog immer wordt gewaardeerd.

Er is een tijd geweest, dat de Z. V. C. iets mompelde van „jongere krachten” „overlaten”. Toen is er ontsteltenis geweest in den lande, klinkklare ontsteltenis. Dat gevaar is gelukkig bezworen. We hebben ze nog, en we houden ze nog lange, lange jaren, die beproefde „ouwe krachten”, die gezellige kerels, die Rotterdamsche onmisbaarheden.

Leve de Z. V. C.!

CAROLUS PICTOR.

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL

Een bloem in het knoopsgat.

Vrienden, laat ons een bloem in het knoopsgat steken, want de Zilveren Voetbal-Commissie viert feest.

Jan Stok vroeg een woordje van mij, voor zijn jubileumboekje.

Graag.

Want het zijn bijzondere banden, die mij aan de Commissie binden. Ik heb die kwart-eeuw meegemaakt. En ik ben m'n journalistieke loopbaan begonnen met over haar te schrijven.

Maar wát zal ik nu zeggen? Moet ik geschiedenis gaan vertellen? Maar die is al zoo vaak verteld, en — ik weet zeker — die zal ook elders in dit boekje geschreven worden. Moet ik dan cijfers gaan napluizen? Statistieken opmaken? Uitrekenen, dat Den Haag 13 maal den Bal heeft gewonnen, Rotterdam 4 maal, Tilburg 3 maal, Breda, Haarlem en Schiedam ieder 1 maal? Dat H.V.V. en H.B.S. ieder 5 maal den Bal veroverden, Sparta, Willem II en Quick ieder 3 maal? Dat van alle clubs Sparta het meest in den eindstrijd is geweest, 8 maal, tegen H.B.S. 7 maal, H.V.V. 5 maal en Quick 4 maal? Dat in alle eindstrijden in totaal 90 doelpunten zijn gemaakt? Dat

Neen.

Cijfers zijn te dor voor dit feest. Nu past slechts jolijt, omdat deze prachtige wedstrijden-reeks een kwart eeuw lang in zoo bloeienden staat heeft verkeerd en omdat de voortreffelijke mannen, die zitting hadden in de commissie, hun werk tot een zoo groot succes hebben zien groeien.

Daarom: het enkele woordje, dat Jan Stok van mij

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL

vroeg, moge een klank van vreugde zijn, een klank van dankbaarheid tevens voor het vele genot, dat wij hebben gesmaakt.

Tot de duizenden, die dit feest in sterke genegenheid meeleven,

zeg ik:

Vrienden, laat ons een bloem in het knoopsgat steken, want de Zilveren Voetbal-Commissie viert feest!

D. HANS.

N.V. STOOMWASSCHERIJ v.h.

C. D. BORGH & ZOON

(Firma M. ZWIJS)

Bellevoysstr. 69-75 - Rotterdam

Telefoon 32631

Speciaal adres voor het opmaken van

Fijne Dames- en Heerenwasch - Zijden

Blouses - Baljaponnen - Gordijnen - etc.



VRAAGT PRIJSOPGAAF



Een oud-scheidsrechter aan het woord.

De uitgever van dit boekje, de redacteur van deze uitgave, vraagt mij om een enkel woord, niet langer dan een pagina, omdat zijn ruimte beperkt is.

Wat de Z. V. C. voor mij geweest is?

In 1900 stond ik op het Schuttersveld aan het lijntje, kwam ik vertellen, dat R.A.P. verhinderd was om op te komen. Een paar jaar later mocht ik over dat lijntje stappen, met een fluit in den mond en kreeg ik na afloop een goedkeurend knikje van een commissie-lid.

Als scheidsrechter beleeft men vele feestelijke eerbetuigingen; maar ik kan wel verklaren, dat de eenvoudige en gezonde jolijt, die er altijd geheerscht heeft op de Zondagen in September, mij in mijn nu geëindigde loopbaan als een zeer sympathieke herinnering in gedachte blijven. De kameraadschappelijke geest, de ongedwongen sfeer en de goede sport, die de Z. V. C. altijd bij haar wedstrijden wist te bieden, zijn een kostbaar bezit voor hem, die er van houdt nog eens terug te zien op een nu afgesloten tijdperk.

Ik ben de Z. V. C. erkentelijk voor de vele prettige dagen van goede sport en opgewekte levensvreugd, die zij mij verschaft heeft.

M. T.

	Een gemak voor ieder!  EEN NAGELKNIPPER DIE GEMAKKELIJKER EN BETER KNIPT DAN DE BESTE SCHAAD. VERKRIJGBAAR BIJ: Kratz GD. MARKT 20 N. DINNENWEG 229 PRIJS F. 1,70	
---	--	---

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL

De nieuwe Bal.

De **Zetveecée** bestaat 25 jaar — viert haar Zilveren feest.

De Commissie vindt dit in 't geheel geen bijzonder feit, maar zij die in eenig opzicht met de Z. V. C. in aanraking kwamen, vonden dit een welkome gelegenheid eens van hun sympathie blijk te geven, om de Z. V. C. eens in de bloemetjes te zetten.

Dies kwamen er eenige vooraanstaande personen uit de voetbalwereld bijeen, vormden zooals dat gewoonlijk gaat op hun beurt een Commissie en je moet maar boffen, zij vonden het bedje gespreid bij het bepalen van hun keuze voor een passend geschenk, want de zwarte bende van Lameij had de niet genoeg te waardeeren attentie gehad bij het 24 jarig bestaan den zilveren voetbal voorgoed mee naar de Residentie te nemen.

Vanzelfsprekend dus was het aanbieden van een nieuwen zilveren bal.

De Huldigings-commissie kan daarvoor H.B.S. niet genoeg dankbaar zijn, want ware er geen nieuwe bal noodig geweest, dan zouden de heeren leelijk met hun handen in het — voorzoover nog aanwezige — haar hebben gezeten.

Want in welke vorm had men dan een passend geschenk moeten aanbieden?

Ik zal er mij niet in verdiepen, maar dat is zeker, 't geval zou bepaald delicaat geworden zijn, hadde niet Lameij met zeer fijne tact in 1924 afdoende ingegrepen.

H.B.S. heeft de keuze bepaald, de richting aangegeven, de Commissie had slechts te volgen en heeft dit op waardige wijze gedaan door een Nederlandsche kunstenaar, de beeldhouwer Altorff uit te noodigen zijn beste krachten te wijden aan het ontwerp van een nieuwen zilveren bal.

Mogen — als het gouden jubileum van de Z. V. C. daagt — de deelnemende vereenigingen elkaar dit kunstwerk nog betwisten!

W.

CIGARETTES
Miss Blanche **SPECIAL**

Het Zilveren feest van de Zilveren
Voetbal Commissie.

We schreven den jare negentienhonderd
Met Sparta ging het 'n beetje be....duveld —
Ze liet zich dat jaar haast door elken club slaan
En bengelde vrijwel geheel onderaan.
('n Nare positie voor 'n fieren Spartaan!)
Toen staken drie sportlui met klinkende namen
Hun zeer slimme hoofden complottig te samen
En smeedden 'n plan — (ze waren veel schranderder
En origineeler dan ieder ander) d'r
Werd veel gepraat — maar ze deden 'n daad
Zag g' een er van gaan en vroeg je wat is-ie?
Dan zei men al gauw — „bedot je me nou?
Hij is lid van de **Zilveren Voetbal Commissie!**”
Het waren Jacq. Musly — Joh Meyer en nog een —
v. Hasselt
'n Rijmwoord? — Schei uit — want u vindt er toch geen.
Voor dit drietal deed men al spoedig 'n voetval
Zij lokten den strijd uit om 'n zilveren voetbal.
Heel voetballend Holland streed mee om die glorie
Maar reeds na drie jaar brulde er eentje victorie.
De Wassenaarsche leeuw, toen in 't volst van zijn kracht
Sleepte roofgierig den bal in de wacht.
Het drietal zei moedig „Parbleue, Salimandre!
Wat kan het ons schelen — we koopen 'n andre.
Hij kwam er — en was lang voor menige club
Begeerlijker dan voor de Britten de cup.

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL

De regeling kreeg al maar meer om het lijf
En 't zilveren drietal volgroeide tot vijf.
We denken aan de Meyere (z'n voornaam was Jenne)
De ouweren zullen dien naam nog wel kennen.
Ze kregen van Warner de medewerking
En Willing bleek ook 'n fameuse versterking,
Hij steunt Pa van Hasselt nog steeds onverdroten
(Hij had al tien jaar elken wedstrijd verfloten!)

Hij was toen nog slank, groenwit-koord gejest
Maar ik denk, dat die jas hem nu vast niet meer past.
Na 1913 — was 't niet in dien tijd?
Beschikte ze ook over de krachten van Reidt.
Slechts jaren van vreugde — één rouwjaar alleen,
In '15 ging Musly de voorzitter heen
Om nimmer te keeren — z'n taak was volbracht
Eén jaar heeft men met z'n vervanging gewacht —
'n Daad was 't van kieschheid voor den kranigen man
Die geen sportman ooit werkelijk vergeten kan.

Toen klom J. Meyer (wel wat vermetel)
Met 'n plechtig gezicht op de voorzitterszetel
En keek naar z'n leden, v. Hasselt en Reidt,
Willing en Kips (die verving indertijd
Jaap Warner) en sprak „Wat kan het ons schelen
Of ze zóó lang om „den zilveren” spelen?
Wij brengen naast sport ook wat heerlijke geest
En vieren elk jaar ons zilveren feest!
We fuiven dan zóó — dat de pers het vernoemd
En worden al ballend en fuivend beroemd.
We zorgen ervoor, dat ons jaarlijksch festijn
Een voorbeeld zelfs voor artisten kan zijn.”
Maar toch — ze hunkerden dat een het zou winnen

CIGARETTES

Miss Blanche SPECIAL

(Dan konden ze immers opnieuw beginnen!)
 Toen kwam het — alleen H.B.S. kon dit doen
 Hm! Die is dan ook nationaal kampioen!
 Won — won — en won nog eens — won! won! —
dat is vijfmaal.

Denis sleepte mee den zilveren bocaal.
 En dat in den tijd dat de zilveren heeren
 Nog zilverder wilden jubileeren
 Het feest wordt veel schooner door deze prestatie,
 Een zilveren bal van de voetbalmatie,
 Van de clubs, van de vrienden, van den N.V.B.
 O Goden, wat wordt dit 'n prachtjubilé!
 Die bal — 'n juweel! Om te watertanden,
 Gewrocht en gevormd door kunstenaarshanden.
 De beeldhouwer Altorff ontwierp het model
 De zilversmid Brom completeerde het spel.
 En gaat binnenkort weer de strijd aan den gang
 Dan vechten erom! Weet iemand hoe lang?

En nu, zilver vijftal — 'k ben rijm'lend de tolk
 Van 't jeugdig en krachtig voetballend volk,
 Wanneer ik u wensch nog talrijke jaren
 Van zilveren feestjes, met zilveren haren —
 Dat geen dokter aan u 'n cent zal verdienen
 Geen pillen, geen poeders, zelfs geen aspirine.
 En laat nu de kurken maar schallende knallen
 (Ik drink in gedachte wel mee met u allen)
 Laat schuimen de wijn en laat schuimen uw geest
 Dat 't worde het **glansrijkste zilveren feest!**
 Heel 't voetballersvolkje klinkt met u mee,
 Ein Prosit! „Ad Fundum“!!
 Santé!!! Z. V. C.!

CLAUDY.

1920

-

1925

Paardensportvereniging „Rotterdam”.

Zondag 13 September a.s.

des namiddags te 2 uur, op het
Sportterrein „WOUDESTEYN”

DRAVERIJEN,

Lange en Korte Baan.

JACHTRITTEN

met eindloop, voor volbloed- en halfbloedpaarden.

VOORVERKOOP van toegangsbewijzen:

KORTE WIJNSTRAAT 6b,

op Donderdag 10 en Vrijdag 11 September
van 's morgens 10 tot 's middags 4 uur.

PRIJZEN:

Overdekte Tribune f 2.50 - Open Tribune f 2.—
en Tweede Rang f 0.75 (inclusief stedel. belasting).

GRAND CAFÉ RESTAURANT

„CALAND”

Coolsingel 121 - Rotterdam

Lunch

Diner

Souper

Dansant

Afternoon Tea-Concert

Speciale gelegenheid voor Extra

Diners en Partijen

Vergaderzalen disponibel

17 Wilhelmina Billards

NATIONALE
SPORTBIBLIOTHEEK